

Agriculture investment projects in Saskatchewan Province.

萨斯喀彻温省的农业投资项目

✓ Greenhouse Investment Opportunities

温室产业投资机会

There are estimated 8 greenhouse operations that would be interested in investment and expansion. Typically these operations grow bedding plants or vegetables. Likely investment would range from \$500,000 to \$1M.

约有8个温室项目有意通过外部投资来扩大产能。这些项目大多种植花坛花草或蔬菜的。投资额可能为\$50万和 \$100万之间。

✓ Organic Food Packaging Company

有机食物包装公司

The Company is a 100% Certified Organic Food packager and distributor of its own brand of 80 Organic products such as Flaxseeds, various Lentils, peas and cereal products such as thick and quick oats, Oils, Beans and organic tertiary products used in food coatings etc. The company's product line is mainly supported by organic products produced by Saskatchewan organic producers as Saskatchewan is the largest organic producing province in Canada. The Company's extensive product line of organic products are presently sold through approx. 300 retail grocery and health food stores across Canada such as Sobeys, Coop, IGA stores, Super Value and independent retail grocery and health food stores. The company also provides private label and bulk product sales into U.S. and is looking into overseas markets. The company is looking for expansion capital of between \$500,000 to \$1,500,000 to take advantage of its very positive market growth opportunities it has established for itself to take advantage of the 20% annual growth opportunity the organic industry presently provides.

该公司是经100%认证的有机食品包装商和经销商，拥有80个有机产品自有品牌，包括亚麻籽、小扁豆、豌豆、谷物类食品（如速溶浓燕麦、食用油、大豆等）、用于有机食品营养添加成分。由于萨斯喀彻温省是加拿大最大的有机食品生产地，所以该公司的产品供应链主要依靠萨斯喀彻温省本地的有机产品生产商。目前公司的有机食品主要通过遍布加拿大各地的约300家食品超市，知名健康食品连锁店如Sobeys, Coop, IGA和Super Value，和其他独立的零售小超市及健康食品商店销售。公司还为美国市场提供商店自有品牌产品和批量产品，并致力于开发国外市场。为充分利用该公司已有的市场增长机会以及有机食品行业的黄金时期(最低年增长率20%)，公司目前需要\$50万到\$150万进行市场扩张。

✓ Grain and Canola Acquisition and Processing Complex

谷物和加拿大油菜籽收割及加工设施

The facility will acquire and ship grain products in bulk containers direct to several ports on China. The clients will own and control the operations. The facility will also include a canola crushing process to produce expeller-pressed canola meal and canola oil. Canola oil and meal can be shipped intact or incorporated into the base animal feed mix. Preliminary design analysis shows an estimated capital cost of \$19.0 mm for the 2400 MTPD Feed Mill & Elevator and \$27.0 mm for the

600 MTPD Canola Crush Plant, w/o land. This includes Engineering, Building Construction, Equipment & Installation, Permits, Project Management, Staffing and Training.

该套设施可以收割谷物并使用散货集装箱直接运送至中国各港口。客户将拥有并控制所有业务的运营。该设施还将包含加拿大油菜籽的粉碎装置，可进行粗粉加工和油的压榨。粗粉和加拿大油菜籽油可以单独运输，或加入动物饲料。通过初步的设计分析，预计建设日

产2400吨的饲料加工厂（含升降设备）需\$1900万，建设日产600吨的加拿大油菜籽粉碎厂（不包括土地）需\$2700万。该预算包括工程、建设、建筑、设备和安装、经营许可、项目管理、人员配备和培训成本。

✓ **Fruit Processing Facility**

水果加工设备

A Saskatchewan company is planning to construct a Saskatoon berry processing operation in the Province. The Company is looking to raise capital for the construction of the plant. Class "A" voting shares (\$1/share in 100,000 share packages) will be offered to all investor groups with the initial goal of raising \$3.5M. The Berry Company is also looking for strategic partnerships in the areas of financial management and market development.

该公司计划在该省萨斯卡通市建设浆果加工厂，正在为该项目建设募集资金。初步目标是募集\$350万，每位投资者将得到具有表决权的A类股（10万股一组，每股\$1）。该浆果公司还同时在寻找金融管理和市场开发领域方面的战略合作者。

✓ **East Indian Spice and Food Processor**

东印度香料和食品加工商

This company has been in operation for over 10 years processing East Indian spices, chutneys and sauces. The owner is looking for potential strategic partnerships in processing as well as for distributors in British Columbia and Toronto, Ontario. The owner would be willing to look at equity investment as well.

该公司有10多年的东印度香料、酸辣酱和调味汁的生产加工经验。公司所有者正在寻找生产加工方面的战略合作者以及不列颠哥伦比亚、多伦多、安大略等省的分销商。公司所有者也愿意接受股权投资。

✓ **Full Service Pulse & Spice Processor, Packager & Miller**

豆类植物、香料加工、碾磨、包装

This company is a full service pulse and spice processor, packager, miller and marketer of lentils, peas, chick peas, pulse flours, coriander and other spices. The company focuses on the highest quality products as supported by their dual ISO/HACCP certifications. The latest high speed robotic packaging and Sortex cleaning equipment is in place. The company has the ability to package from 1 pound to 1 tonne and currently sells around the world with a strong presence in North American based re-packagers, ingredient manufacturers' and canners. A long term established client base, staff complement and business model complements this company and will provide a very safe and growth orientated investment opportunity.

该公司经营各种豆类植物和香料的加工、包装和碾碎，同时还销售小扁豆、碗豆、鹰嘴豆、豆粉、香菜以及其它香料。该公司的产品均为顶级品质，获得ISO/HACCP双证书，拥有最新的高速自动包装和Sortex清洁设备。公司有能力包装1磅到1吨的产品，目前产品远销全球，在北美洲拥有大量预包装、配料生产和罐头生产方面的合作商。公司建立了稳定长期的客户关系，稳定优秀的团队和较好的商业模式，适合希望稳定获得较高回报的投资者。

✓ **Seabuckthorn Processing**

沙棘加工

Entrepreneur is harvesting her own large orchard and orchards of other growers and is collecting berries from numerous growers throughout the west. The entrepreneur is interested in setting up a facility to process seabuckthorn into food products and ingredients, such as fruit leather, beverage, dried berries and oil through supercritical fluid extraction. The Corporation is looking for funding and potential partner with seabuckthorn experience or food processing expertise.

该公司创办人收割其自身拥有的大片果园和其它果农的果园，并从整个加拿大西部的果农手中收购大量浆果。他希望建立相应设施将沙棘加工成食品和配料，如果干果、饮料、干浆果和超临界流体萃取油。公司正在寻找投资人和具有经营沙棘产品经验或食品加工经验的合作者。

✓ **Organic Sweetener**

有机甜味剂

This company has been selling an exclusive patented organic sweetener since 2004. Bulk sales in multi-tonnage have been made in USA--Canada--and Germany. After a very encouraging market survey of over 200 health food stores across Canada this company will enter the home consumer market and is looking for \$50,000 to \$100,000 to kick start the retail side of the business -- and will sell equity to the right partner.

该公司自2004年以来一直销售独家专利的有机甜味剂。批量销售已经遍及美国、加拿大和德国。公司针对加拿大200多家健康食品商店做了市场调查，调查结果非常乐观，因此公司将进军国内消费者市场，为启动零售业务，现寻找\$5万到\$10万的启动资金。对于合适的投资人，公司将会考虑出售一部分股权。